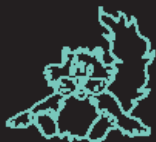




ARRASATEKO UDALA

Bizkaiko Urtxintza
Eskolaarrasate
Herri Eskola

21. alea

2003-Maiatza

HEZKIDETZAN
Pausoz pausoPaso a paso
En la COEDUCACIÓN

TXIKITXOKOA

JARRERAK

▲ Egunerokotasunean hainbat betebeharrak eta arauak ditugu.
Zeintzuk dira zureak? Idatz itzazu.

▼ A diario tenemos obligaciones y formas de cumplir.
¿Cuáles son las tuyas? Escribe las.

Etxeko lanak egin

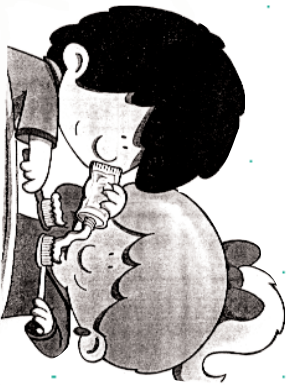


Guztiak betetzen dituzu? Zergatik?
¿Cumples todas? ¿Porque?

ELKARREKINTZAN

¿MARRAZTU NORK EGITEEN DUJEN...?
ZURE ETXEAN PORTAERA BERA AL
DUZUE EGOERA HAUETAN?

¿TODAS LAS PERSONAS TENEIS EL
MISMO COMPORTAMIENTO EN CASAS?
DIBUJA QUIEN
REALIZA...



HORTZAK GARBITU / LAVARSE LOS DIENTES

OHEA EGIN / LAVARSE LOS DIENTES

IRAKURRI / LEER

TELEBISTA ASKO IKUSI / VER MUCHO LA TELE

BASURA JEITSI / BAJAR LA BASURA

NI ZAINDU / CUIDARME A MI

GURASOEEK ETA ETXEKOEK ERANTZUTEKO:

PREGUNTAS PARA FAMILIARES:

1. Ekintza desberdinetan etxeko guztiok parte hartzen duzue?
- ¿Tomáis parte en las diferentes actividades todas las personas de casa?
2. Gurasook gure jokarekin erakusten dugula uste duzue?
- ¿Creéis que los familiares enseñamos con nuestro ejemplo?

ELKARREKINTZAN

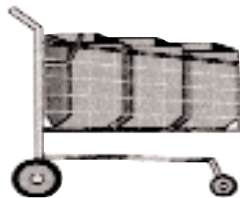
Bizitzan zehar ikasten ditugun ekintza batzuk berez ikasiak dira, eta beste batzuk erakutsita. Ondoren agertzen direnetan borobildu erakutsi dizkizuten ekintzak. Eta lauki batean sartu beste pertsona bati ikusira zure kabuz ikasi dituzunak

Rodea con un círculo las actividades que te han enseñado y en un cuadro las que has aprendido por tu cuenta o viendo a otras personas.



Orduak errespetatu
(eskolara joan, bazkaldu,
lotara joan...)

*Respetar los horarios (ir a
la escuela, comer, ir a la
cama...)*



Erosketak egin

Hacer lo recados



Mahaia jarri eta jaso

Poner la mesa y recoger



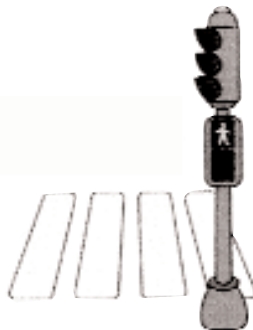
Etxekolanak egin

Hacer los deberes



Hortzak garbitu jan ondoren

*Limpiarse los dientes
después de comer*



Semaforoak errepetatu

Respetar los semáforos

Eginbeharrak komunean egin

*Hacer las necesidades
en el WC*



Jostailuak batu

Recoger los juguetes



Jateko tresna egokiak erabili

*Utilizar los cubiertos
adecuados para comer*



Zakarrontziak erabiltzen

*A utilizar las
basuras*

Nola ikasi dituzu karratu baten barruan sartu dituzunak?
¿Cómo has aprendido las que has rodeado con un cuadrado?

Gurasoen txokoa

* Sarritan gure seme-alabei egunerokotasunean jartzen dizkiegun arauak ez ditugu guraso eta familia artekoak betetzen. Hausnar dezagun pixka bat:

* *A menudo no cumplimos las normas que imponemos a nuestros hijos e hijas.*

IDATZI KUADRO HAUETAN ZUEN ETXEAK DAUDEN ARAUAK, BATEAN BATETZEN DITUZUENAK ETA BESTEAN BETETZEN EZ DITUZUENAK

ESCRIBE EN ESTOS CUADROS LAS NORMAS DE VUESTRA CASA. EN UNO LAS QUE SE CUMPLEN Y EN OTRO LAS QUE NO.

BETETZEN DITUGUNAK

BETETZEN EZ DITUGUNAK

Gure seme-alabek sentimendu, jokatzeko era, eta abar bizitzako hainbat iturritatik jasotzen dituzte.

Horietako batzuk:

- 1- Eskola, bertako ikasgai eta arauen bidez (hezkuntza formala).
- 2- Arauak, jolasak, aisialdia eta abar (hezkuntza ez formala).
- 3- Egunerokotasunean entzuten eta ikusten dituzten portaera desberdinak (hezkuntza informala).

Los sentimientos de nuestros hijos e hijas, la manera de comportarse... la adquieren de diferentes fuentes. Algunas de ellas:

- 1- La escuela, sus asignaturas y normas (Educación formal).
- 2- Normas, juegos, tiempo libre (Educación no formal).
- 3- Los comportamientos que ven y escuchan en la vida cotidiana (Educación informal).

**GUZTIAK DIRA GARRANTZITSUAK ETA BERAIEAN ARTEKO KOHERENTZIA BEHARREZKOA DA
ZURE SEME-ALABEK EGUNERO, KONTURATU GABE, EGITEN DITUZUN GAUZETATIK IKASTEN DUTE.**

BERAZ, ADI HIRUGARREN ITURRIAREKIN

TODAS SON NECESARIAS Y LA COHERENCIA ENTRE ELLAS ES NECESARIA.

TUS HIJOS E HIJAS APRENDEN DE LO QUE HACES A DIARIO.

POR ELLO, ATENCIÓN A LA TERCERA FUENTE.